K PIVU / STARTERS / VORSPEISEN

150g **Světlá libová tlačenka s cibulí a octem, chléb** **114,-**
Pork brawn with onion and vinegar, bread / Presswurst mit Zwiebel und Essig, Brot

100 g **Škvarková pomazánka, červená cibulka, chléb** **89,-**
Crackling spread, red onion, bread/ Knuspriger Aufstrich, rote Zwiebel, Brot

150 g **Plátky studeného uzeného bůčku z domácí udírny** **159,-**
podávané s hrubozrnnou hořčicí, kozím rohem a kyselou okurkou, chléb
Smoked bacon, mustard, red chillies, pickles, bread /
Scheibe geräucherter kalter Bauchfleisch**,** Senf, Sauergurken, Brot

100 g **Hermelín marinovaný** **129,-**
s pikantní česnekovou zálivkou, cibulkou a feferonkou, chléb
Marinated Camembert & spicy garlic dressing with onion and hot pepper, bread
Marinierter Camembert & dressing mit Knoblauch, Zwiebel und Pfefferoni, Brot

150 g **Pečené buřty v tmavém pivním ležáku s drcenými rajčátky a feferonkou, chléb** **159,-**
Fried sausages, stewed in dark beer with crushed tomatoes and chilli pepper
Gebratene Wurste in dunkles Bier mit zerdrückten Tomaten und Pfefferon

100 g **Tatarský biftek** **219,-**
Z mladé ho býčka, servírovaný s opečenými topinkami (4 ks) a česnekem
Steak Tartar **–** Steak tartare is a meat dish of top-quality raw beef, chopped and served with onions, seasonings and raw egg, fried bread (4 pc)
Tatar Beefsteak – Hackfleisch mit Zwiebel, Eigelb und Gewürze, Röstbrot (4 St.)

200 g **Smažené bramborové plátky, česnekový dip** **119,-**
Fried potato clices, garlich dip
Gebratene Kartoffelscheiben, Knoblauch-dip

Informace o alergenech naleznete v tištěné podobě volně přístupné v restauraci
Poloviční porce 70 % z ceny

POLÉVKY / SOUPS / SUPPEN

0,3 l **Silný hovězí vývar se zeleninou, masem a domácími nudlemi** **65,-**
Beef broth with vegetable, meat and home-made noodles
Starke Rinderbrühe mit Gemüse, Fleisch und hausgemachte Nudeln

0,3 l **Poctivá gulášová s bramborem** **65,-**
Goulash soup with potatoes
Gulaschsuppe mit Kartoffeln

HOTOVÁ JÍDLA /CZECH CUISINE / TSCHECHISCHE KÜCHE

150 g **Svíčková na smetaně** **229,-**
s brusinkovým terčem, houskový knedlík
Svíčková Beef, marinated, then simmered until tender, served with a rich sour cream gravy, cranberries, bohemian dumplings
Lendenbraten mit Rahmsoße, Preiselbeeren, Böhmische Knödel

150 g **Vepřové výpečky** **209,-**
listový špenát nebo bílé zelí, bramborový / houskový knedlík
Pieces of roasted pork, spinach or white cabbage, potato or bohemian dumplings
Gebratene Schweinefleischstücke auf der Spinatblätte oder Weißkraut,
Böhmische- oder Kartoffelknödel

500 g **Konfitovaná kachna** **284,-**
podávaná na červeném a bílém zelí, houskový a bramborový knedlík
Duck confit, white & red cabbage, variation of dumplings
Konfitierte Ente, Rot- und Weißkraut, Knödel – Variation

600 g **Vepřové koleno** **279,-**
pečené na černém pivě, červené a bílé zelí, houskový, bramborový a špekový knedlík
Half of roasted pork knee, red and white cabbage, dumplings
Gebratene Schweinehaxe (eine halbe), rottes und wei Kraut, Knödel-Variation

150 g **Žumberský guláš Speciál** **229,-**
Hovězí guláš, bramborový, špekový a houskový knedlík
Beef goulash „Žumbera´s Special" bohemian-, bacon- and potato - dumplings
Rindsgulasch „Žumbera Spezial", Böhmische-, Speck- und Kartoffelknödel

300 g **Domácí bramborové knedlíky plněné uzeným masem,** **209,-**
kyselé zelí, opečená cibulka
Stuffed potato dumplings with smoked pork, sauerkraut, fried onions,
Kartoffleknödel gefüllte mit geräuchertem Schweinefleisch, Sauerkraut, Röstzwiebel

DOPORUČUJEME / WE RECOMMEND / WIR EMPFEHLEN

500 g **Pečená marinovaná uzená vepřová žebra na švestkách** **349,-**
s česnekovým dipem ze zakysané smetany, zelný salát, chléb
Fried smoked pork ribs with plum, sour cream garlic dip, cabbage salad, bread
Gebratenes geräuchertes Schweinrippchen mit Pflaumen, Knoblauch-Dressing mit saure Sahne, Krautsalat, Brot

200g **Těstoviny rigate, žampiony, jarní cibulka, smetana, lanýžový olej, grana padano,** **298,-**
filírovaná panenka sous-vide
Pasta rigate with mushrooms, spring onion, cream, truffle oil, grana padamo,
Flown Sous-vide Doll
Pasta rigate mit Champignons, Frühlingszwiebeln, Sahne, Truffelol, Grana padamo,
Geflogene sous-vide Puppe

150 g **Žumberský burger z vyzrálého hovězího masa,** **264,-**
(sezamová bulka, pečená slanina, čedar, marinovaná cibulka, ledový salát, rajče, zelný salát
tenké plátky nakládané okurky, slaninová majonéza, steakové hranolky)
Zumbera Burger aus gereiftem Rindfleisch
Žumber burger made from aged beef

300 g **Marinovaná bylinková krkovička**
v úpravě sous-vide (pomalu dušená ve vakuu), podávaná na restovaných bramborech **314,-**
s jarní cibulkou, slaninou, chilli a paprikami, zelný salát
Sous-vide pork neck, roasted potatoes with spring onion, bacon, chilli and peppers, cabbage salad
Sous-vide marinierte Steak vom Halsstück mit Kräuter, gebratene Kartoffeln mit Frühlingszwiebeln, Speck,
Chili und Paprika, Krautsalat

200 g **Grilovaná panenka ve slaninovém županu** **247,-**
v úpravě sous-vide (pomalu dušená ve vakuu), podávaná s karamelizovanou cibulkou
a švestkovou omáčkou
Sous-vide grilled pork tenderloin wrapped in streaky bacon with caramelized onions and plum sauce
Sous-vide Gegrilltes Schweinefilet mit Speckschlafrock, karamellisierten Zwiebeln und Pflaumensoße

200 g **Grilované kuřecí prsíčko** **229,-**
podávané na houbovém ragú
Grilled chicken breast with mushroom ragout
Gegrilltes Hühnerbrust mit Pilzragout

200 g **Grilované kuřecí prsíčko** **214,-**
s omáčkou demi-glace
Grilled chicken breast with demi-glace
Gegrilltes Hühnerbrust mit Demi-Glace

VEPŘOVÉ MASO / PORK / SCHWEINFLEISCH

200 g **Dřevorubecký vepřový steak z krkovičky** **198,-**
marinovaný v pepřovém koření, s opečenou cibulkou a slaninou
Lumberjack´s steak - Big grilled neck steak with onion and bacon
Holzfällersteak - Gegrillte marinierter Halsstück mit Zwiebeln und Speck

150 g **"Katův šleh" z vepřové panenky, domácí bramboráčky** **239,-**
Pork tenderloin strips with greens and tomatoes, homemade potato pancakes
Schweinefiletstreifen mit Grun und Tomaten, selbstgemachte Kartoffelpfannkuchen

150 g **Ondráš** **229,-**
Vepřové karé smažené v bramborákovém těstě, zelný salát
Pork steak fried in potato dough, cabbage salad
Schweineschnitzel im Kartoffelteig paniert, Krautsalat

150 g **Smažené řízečky** **179,-**
z vykostěné vepřové kotlety
Breaded fried steaks of boneless pork chops (Schnitzels)
Schweineschnitzel (vom Schweinekotelett ohne Knochen) paniert

1200 g **Celé vepřové koleno,** **419,-**
pečené na černém pivě, podávané s horčicí, křenem, kozími rohy a chlebem
Roasted pork knee with horseradish, mustard, red chillies and bread
Gebratene Schweinehaxe, Meerrettich, Senf, Chilischoten und Brot

HOVĚZÍ MASO / BEEF / RINDFLEISCH

200 g **Rib eye steak, restované hráškové lusky se slaninou, demi glace** **345,-**
Gerostete Erbesenschoten mit Speck, demi glace
Roasted pea pods with bacon, demi glace

KUŘECÍ MASO /CHICKEN / HÜHNERFLEISCH

150 g **Smažené kuřecí řízečky** **179,-**
Breaded fried chicken steaks (Schnitzels)
Hühnerschnitzel paniert

150 g **Ondráš** **229,-**
Kuřecí prso smažené v bramborákovém těstě, zelný salát
Chicken steak fried in potato dough, cabbage salad
Hähnchenschnitzel im Kartoffelteig paniert, Sauerkraut

PRO VELKÉ JEDLÍKY
FOR THE REALLY BIG EATERS (we think, at least for 6 persons)
FÜR DIE WIRKLICH GROßE ESSER (wir glauben, mindestens für 6 Personen)

4.200 g **„Poslední hostina"** - Pečená kachna, marinované koleno, uzená žebra, masové špízy, **2490,-**
grilované ovoce a zelenina, různé omáčky, pečené brambory,
to vše podávané na hořící dřevěné fošně. Nutno objednat 1 den předem.
"The Last Feast" - Roasted duck, pork ribs, smoked pork, skewers, grilled vegetable and fruits, sauces, baked potatoes... It´s necessary to order 1 day in advance.
"Das Letzte Festessen" - Gebratene Ente, gebratene Schweinehaxe, geräuchertes Schweinerippchen, Fleischspieße, gegrilltes Obst und Gemüse, Saucen..... Ofenkartoffeln 1 Tag voraus bestellen, bitte.

RYBY / FISH / FISCH

200 g **Grilované filátko z lososa** **329,-**
s bazalkovým pestem, mačkané špenátové brambory
Grilled fillet of salmon baked with basil pesto, mashed potatoes with spinach
Gegrilltes Lachsfilet mit Basilikum-Pesto, geschtämpfte Kartoffeln mit Spinat

BEZMASÁ JÍDLA / MEATLESS DISHES / FLEISCHLOSE GERICHTE

100 g **Burger s halloumi** (ledový salát,rajče, majonéza,bbq omáčka, batátové hranolky) **268,-**
Burger mit Hallaumi (Eisbergsalat, Tomate, Mayonnaise, BBQ-Sauce, SuSkartoffel-Pommes)
Burger white Halloumi (iceberg lettuce, tomato, mayonnaise, bbq sauce, sweet potato fries)

350 g **Grilovaná čerstvá zelenina** **189,-**
gratinovaná s mozzarellou (cuketa, papriky, cherry rajčata, lilek, cibule)
Grilled fresh vegetables au gratin with mozzarella (zucchini, peppers, cherry tomatoes, eggplant)
Gegrilltes frisches Gemüse gratiniert mit Mozzarella (Zucchini, Paprika, Tomaten, Auberginen)

250 g **Bramborové noky s houbovým ragú** **189,-**
Potato gnocchi with mushroom ragout
Kartoffelgnocchi mit Pilzragout

120 g **Smažený sýr GOUDA,** **169,-**
tatarská omáčka
Fried gouda cheese, tartar sauce
Gebackener Gouda Käse, Sauce tartare

100g **Smažený hermelín v bramboráku, zelný salát** **224,-**
Gebratener Camembert im Kartoffelkuchen, Krautsalat
Fried Camembert in potato cake, cabbage salat

250g **Těstoviny rigate AGLIO OLIO PEPERONCINO, GRANA PADANO** **189,-**

SALÁTY / VEGETABLE SALADS / GEMÜSE SALATEN

350 g **Dřevorubecký zeleninový salát**
(grilované vepřové nudličky, vejce, opečená slanina, česnekový dresink**)** **229,-**
Lumberjack vegetable salat (grilled pork strips, eggs, roasted bacon, garlich dressing)
Holzfaller Gemüsesalat (gerlillte Schweinestreifen, Eier, gerosteter speck, Knoblauchdressing)

350 g **Grilovaná filírovaná kuřecí prsíčka** **224,-**
podávaná na variaci čerstvé zeleniny s jogurtovým dresinkem a bazalkou
Slices of grilled chicken breasts, served on fresh vegetable, yoghurt dip with basil
Scheiben vom gegrilltes Hühnerfleisch mit frische Gemüse und Joghurt Dressing mit Basilikum serviert

300 g **César salát s grilovaným kuřecím masem** **229,-**
Římský salát, dresink, krutonky, GRANA PADAMO
Caesar Salad (grilled chicken breasts, lettuce, dressing, croutons, GRANA PADAMO)
Caesar Salat (gegrilltes Hühnerfleisch, Lattich, Dressing, Croutons, GRANA PADAMO)

300 g **Šopský salát** **143,-**
Mix vegetable salad with Feta-cheese
Gemischter Gemüsesalat mit Feta-Käse

DEZERTY / DESSERTS / DESSERT

120g **Zmrzlina Straciatella** **129,-**
se šlehačkou, ořechy a čokoládovými hoblinami
Straciatella ice cream with whipped cream, nuts and chocolate shavings
Straciatella Eis mit Schlagsahne, Nüssen und Schokoladenspäne

100g **Tvarohové knedlíčky** **134,-**
s nugátem, strouhaným perníkem a zakysanou smetanou
Cottage cheese dumplings with nougat, grated gingerbread and sour cream
Quarkknödel mit Nougat, geriebener Lebkuchen und saurer Sahne

PŘÍLOHY / SIDE DISHES / BEILAGEN

150 g	**Houskový knedlík** Bohemian dumplings Böhmische Knödel	**39,-**
170 g	**Bramborový knedlík** Potato dumplings Kartoffelknödel	**39,-**
200 g	**Vařené brambory** Boiled potato Salzkartoffel	**39,-**
150 g	**Hranolky** French fries	**49,-**
150 g	**Krokety** Fried potato croquettes Kartoffelkrocketten	**54,-**
220 g	**Štouchané brambory se slaninou a cibulkou** Mashed potatoes with bacon & onion Gestampfte Kartoffeln mit Speck & Zwiebel	**59,-**
200 g	**Grilovaná zelenina** Grilled vegetables Gegrilltes Gemüse	**98,-**
50 g	**Tatarská omáčka** Tartar sauce Tatarsoße	**34,-**
50 g	**Ďábelská omáčka** Chilli dip	**34,-**
50 g	**Kečup** Ketchup	**25,-**
50 g	**Chléb** Bread Brot	**5,-**
1 ks	**Topinka** Fried bread Röstbrot	**9,-**
1 ks	**Pečivo** White bread Gebäck	**6,-**
100 g	**Čerstvě rozpečená bageta**/freshly toasted baguette / frisch gebackene Baguette	**49,-**
100 g	**Čestvě rozpečená bageta bylinková**/freshly toasted herb baguette/frisch gebackene Baguette mit Kräuter	**56,-**

NÁPOJOVÝ LÍSTEK / DRINKS / GETRÄNKE

PIVO / BEER / BIER

Pilsner Urquell ležák	**0,48 l**	**67 Kč**
Pilsner Urquell ležák	**0,28 l**	**40 Kč**
Pilsner Urquell lager		
Pilsner Urquell Lager		
Gambrinus ležák 12°	**0,48 l**	**57 Kč**
Gambrinus ležák 12°	**0,28 l**	**34 Kč**
Gambrinus lager 12°		
Gambrinus Lager 12°		
Gambrinus nefiltrovaný ležák	**0,48 l**	**59 Kč**
Gambrinus nefiltrovaný ležák	**0,28 l**	**36 Kč**
Gambrinus Unfiltered lager		
Gambrinus ungefiltertes Lager		
Velkopopovický Kozel černý	**0,48 l**	**57 Kč**
Velkopopovický Kozel černý	**0,28 l**	**34 Kč**
Kozel black draught beer		
Kozel Schwarzbier		
Řezané pivo	**0,48 l**	**67 Kč**
Řezané pivo	**0,28 l**	**40 Kč**
Pilsner Urquell lager + Kozel black		
Pilsner Urquell Lager + Kozel Schwarzbier		
Birell Pomelo a Grep točený	**0,48 l**	**57 Kč**
Birell Pomelo a Grep točený	**0,28 l**	**34 Kč**
Birell Pomelo & Grapefruit non-alcoholic (draft beer)		
Birell Pomelo & Grapefruit Alkoholfreies (Fassbier)		
Birell (lahvový)	**0,3 l**	**44 Kč**
Birrell non-alcoholic beer (bottle)		
Birell Alkoholfreies Bier (flasche)		
Frisco (dle nabídky)	**0,3 l**	**56 Kč**

VÍNA / VINE /WEIN

Vína rozlévaná bílá/Wine by the Glass white/Offene Weine weiß

Veltlínské zelené Znovín – jakostní víno suché	0,2 l	51 Kč
Muller Thurgau Znovín - jakostní víno suché	0,2 l	51 Kč
Ryzlink rýnský Lahofer – kabinetní víno suché	0,2 l	62 Kč
Lambrusco Bianco – sladké víno bílé	0,2 l	42 Kč
Prosecco	0,2 l	64 Kč

Vína rozlévaná červená/Wine by the Glass/Offene Weine rot

Svatovavřinecké Znovín – jakostní víno suché	0,2 l	51 Kč
Lambrusco Rosso – sladké víno červené	0,2 l	42 Kč

Vína lahvová bílá/white wine bottles/Flaschenweine weiß

Veltlínské zelené Znovín – jakostní víno suché	0,75 l	191 Kč
Muller Thurgau Znovín- jakostní víno suché	0,75 l	191 Kč
Ryzlink rýnský Lahofer – kabinetní víno suché	0,75 l	235 Kč

Vína lahvová červená /Red wine bottles/Flaschenweine rot

Svatovavřinecké Znovín – jakostní víno suché	0,75 l	191 Kč

Vína šumivá/ Sparkling Wine/Sekt

Bohemia Sekt demi sec	0,75 l	310 Kč
Bohemia Sekt brut	0,75 l	310 Kč

Vína kořeněná/Vermouth/Wermut

Campari Bitter	5 cl	65 Kč
Martini Bianco	0,1 l	52 Kč
Martini Dry	0,1 l	52 Kč

Míchané nápoje

Levander Spritz **115 Kč**
(levandulový sirup, gin, prosecco, soda, citron)

Violet Spritz **115 Kč**
(fialkový sirup, gin, prosecco ,soda, citron)

Aperol Spritz **115 Kč**
(prosecco, aperol, soda, pomeranč)

LIHOVINY / SPIRITS / GEISTER

Jack Daniel´s	**4 cl**	**69 Kč**
Jack Daniel´s Honey	**4 cl**	**69 Kč**
Ballantine´s	**4 cl**	**62 Kč**
Jim Beam	**4 cl**	**62 Kč**
Jameson	**4 cl**	**62 Kč**
Johnnie Walker	**4 cl**	**62 Kč**
Tullamore	**4 cl**	**62 Kč**
Slivovice Jelínek	**4 cl**	**60 Kč**
Hruškovice Jelínek	**4 cl**	**60 Kč**
Meruňkovice Jelínek	**4 cl**	**60 Kč**
Vodka Absolut	**4 cl**	**52 Kč**
Gin Beefeater	**4 cl**	**62 Kč**
Tequila Olmeca	**4 cl**	**64 Kč**
Metaxa 5*	**4 cl**	**62 Kč**
Captain Morgan Rum	**4 cl**	**52 Kč**
Legendario Elixir Rum	**4 cl**	**69 Kč**
Havana Club Aňejo 3	**4 cl**	**52 Kč**
Diplomático Reserva	**4 cl**	**122 Kč**
Božkov Republica Rum	**4 cl**	**62 Kč**
Božkov Tuzemský	**4 cl**	**42 Kč**
Božkov Speciál kávový	**4 cl**	**42 Kč**
Fernet	**4 cl**	**42 Kč**
Fernet citrus	**4 cl**	**42 Kč**
Jägermeister	**4 cl**	**62 Kč**
Zelená Bartida	**4 cl**	**42 Kč**
Griotka Bartida	**4 cl**	**42 Kč**
Absinth Bartida	**4 cl**	**69 Kč**
Bailey´s	**4 cl**	**62 Kč**
Becherovka	**4 cl**	**42 Kč**
Becherovka Lemond	**4 cl**	**42 Kč**
Berentzen apple	**4 cl**	**42 Kč**

TEPLÉ NÁPOJE / HOT DRINKSWARME / GETRÄNKE

Espresso		**49 Kč**
Ristretto		**49 Kč**
Káva turecká		**41 Kč**
Turkish coffee		
Türkischer Kaffee		
Čaj Basilur černý, zelený, ovocný		**48 Kč**
Basilur Tea (black, green or fruit)		
Basilur Tee (Schwarz-, Kohl- oder Früchtetee)		
Grog (4 cl Božkov tuzemský)		**54 Kč**
Svařené víno	**0,2 l**	**49 Kč**
Mulled wine		
Glühwein		
Horká čokoláda (mléčná)	**0,2 l**	**54 Kč**
Hot chocolate		
Heiße Schokolade		

NEALKOHOLICKÉ NÁPOJE / SOFT DRINKS / ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

Kofola čepovaná	**0,3 l**	**33 Kč**
Kofola čepovaná	**0,4 l**	**44 Kč**
Kofola čepovaná	**0,5 l**	**55 Kč**
Kofola - tasty taped cola-drink		
Kofola - leckeres getapte cola-drink		
Coca-cola	**0,33 l**	**51 Kč**
Coca-cola Zero	**0,33 l**	**51 Kč**
Fanta	**0,33 l**	**51 Kč**
Sprite	**0,33 l**	**51 Kč**
Kinley Tonic Water	**0,25 l**	**51 Kč**
Kinley Ginger Ale (zázvorová limonáda)	**0,25 l**	**51 Kč**
Cappy 100 % pomeranč	**0,25 l**	**51 Kč**
Cappy 100 % jablko	**0,25 l**	**51 Kč**
Cappy nektar multivitamin	**0,25 l**	**51 Kč**
Cappy nektar jahoda	**0,25 l**	**51 Kč**
Cappy Juice - apple, orange, multivitamin or strawberry		
Cappy Saft - Apfel, Orange, Multivitamin oder Erdbeere		
Naše limonády /mango-meruňka,	**0,5 l**	**79 Kč**
malina-limetka, ananas-kiwi		
Natura neperlivá	**0,25 l**	**39 Kč**
Natura – still water		
Natura – stilles Wasser		
Natura jemně perlivá	**0,25 l**	**39 Kč**
Natura – mild sparkling water		
Natura – leicht kohlensäurehaltiges Wasser		
Natura perlivá	**0,25 l**	**39 Kč**
Natura – sparkling water		
Natura – kohlensäurehaltiges Wasser		
Láhev filtrované vody	**1 l**	**39 Kč**
Filtered water (bottle)□ Gefiltertes Wasser (Flasche)		
Red Bull (energy drink)	**0,25 l**	**62 Kč**

Restaurace ŽUMBERA, Bezručova 14, Plzeň, telefon: 377 322 436, e-mail: zumberaci@seznam.cz www.zumbera.cz